

Pacific Herald.

ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PARKLAND WASH AS SECOND CLASS MATTER.

Nr. 44

Parkland, Washington, 5te Oktober 1902.

12te Aarg.

Gattigmands Suf ved Marsjifstret.

At det er saa haarde Tider,
Gattigmand dem langsomt siber
Gjennem Væle, Savn og Nod.
Knyt mit Arbeid vil forlene
Brød til mig og mine tjene,
Saa de el stal lide Nod.

Atter jeg et Mat begynner,
Mine Raat mig det forskyder
Som et Act af Trang og Savn;
Men jeg maa det jo fordrage.
Og fordale al den Blage,
Som min Armod har i Haav.

Vengepugeren ei vil loane,
Gattigmand maa ud at loane,
Give Renten hoi og stor;
Tung om Hjertet dog han iter
Did, hvor Kapitolen smiler,
Og hvor Lagerrenten grot.

Slige trøsteløse Taner,
Som nbi mit Hjerte vunker.
Hjor mig moblos, svag og mal.
Du det neppe tror og tører,
Hvordan Roben Sindet krenker,
Armod tører Dag og Nat.

Tænt, hvad Raam den arme hjæmper;
Hjælp, at du hans Væle kæmper.
Giv og laau, tag ei hans Pant!
Tænt dog, hvilken Frejd og Glæde
Du kan Armodss Hus berede,
Prøv det, lær, at det er sandt!

Er der ingen, som vil trøste?
Jo, min Jesu mig forløste;
Hau mig ret vil gjøre rig.
Han har Rigdom uden Ende,
Hau mig naadig den vil sende,
Hjor mig til Himmerig.

O, min Jesu, lad det lykkes,
At min Sjæl ved dig maa synkkes,
Saa fra Synd jeg ren og sin,
R-nset ved din Blodestrime
Man bestaa i Dommens Time
Og jas evig være din!

Du, min Ven, som og maa være
Gattig, al gio Herren Væ,

Han dig ret vil gjøre rig,
Drage dig fra Verdens Brimmel,
At du siden i hans Himmel
Evig bist stal vorde rig.

114. Moses ser Herrens Herlighed.

2 Mos. 31. 1—17.

Moses steg nu med to Stentabler, som han selv havde gjort, igjen op paa Sinai Bjerg; og der op'lyste Gud sit Loft og viste ham sin Herlighed. Det var en overordentlig hot Abenbarelse, der blev Moses til Del. Gud sat ned og drog med al sin Herlighed, som her ikke var indhyllet i en Sty, forbi Moses. Men han dækkede, medens han drog forbi, med sin Haand over Moses, der stod i en Klippehøft. Da Gud tog sin Hoand bort, saa Moses ham bagfra. Han saa altsaa sun en Afslags af hans Herlighed. Hvad han saa der, bliver ikke nærmere beskrevet. Det lader sig heller ikke bestrive. Saaledes hørte Paulus, da han blev henrykt ind i den tredie Himmel, nudsigelige Ord. Saaledes har Gud nu og da undt sine troende, især dem, som for hans Skjeld maa lide meget af den ugudelige Verden, en Forstmag paa den tilkommende Herlighed. Engang vil han lade sine se sin fulde Herlighed. Naar vi bliver Gud lige, skal vi saa se ham, som han er.

At sin Godhed lod Gud gaa forbi Moses. Herren prædikede med lydelig Stemme, medens han gik forbi. Herren prædikede om Herrens Navn. Haderen vildede om Sonnen og hans Navn. Herrens Prædiken lod saaledes: „Herren er en barmhjertig og naadig Gud.“ I Kristus har Gud aabenbaret al sin Godhed. I Kristus, sin Son, er Gud hjærlig, barmhjertig og naadig mod Synderne og forlader Misgjerning, Overtrædelse og Synd og har Taalmodighed med Synderne og holder sin Walt med dem. Hau viser Raade mod de til Raabe tagne

Syndere indtil tusinde Led. Men paa samme Tid siger Gud her, at han vil hjemsage dem, som forøgter hans Noe Raade og trods Raaden synder videre, indtil tredie og fjerde Led. Denne Prædiken om Guds Godhed, Barmhjertighed, Raade, Taalmodighed og Trofasthed, om Syndernes Forladelsé, gaar gennem hele det nye Testaments Tid. Og det er en Prædiken om Himmelnen, den levende Guds Ord og Bidningsbryd. Men denne Evangeliets Prædiken har ogsaa sin Bagside: Den, som ikke tror, og bliver ved at synde paa Raade, bliver forbant.

Saaledes forlod altsaa Gud sit Folks Misgjerning, og han isolerede det Loft til, at han berester ved store Undere vilde herligjorte sig paa dem og drive ud Ranaans Folk foran dem. Paa samme Tid advarer Gud ved Moses Israel for at falde fra paanh og paalægger dem at nedbryde deres Altare og Guder, ikke gjøre Forbund med Raanaanterne, ikke æde af deres Offer, ikke indgaa i ærgerligelige Forbindelser med dem, og at de ikke mere skal gjøre sig storb Guder. Det er Guds alvorlige Willie og Besaling, at den, som har Syndernes Forladelsé, nu ogsaa skal frygte Gud og tjene ham alene, vogte sig for Fraafald og Tilhagesafald, ikke have Samfund med den afgudiske Verden, for at han ikke ved den skal komme i Falb.

Forholdet mellem retfærdiggjørelsen og helliggjørelsen.

(Undledningstredag ved konferensen i Silvertown af Pastor Specatt.)

Dette spørgsmål kan vel synes unødvendig at drøfte for os prester, da enhver af os burde have og har vel ogsaa rede paa forholdet mellem retfærdiggjørelsen og helliggjørelsen. Helt iste kan man tanke krafts se den praktiske fordel, som vi kan have ved at drøfte dette spørgsmål. Men man behøver ikke at pleie meget hjælpsomt,

før man vil finde ud nødvendigheden af at hjælpe folk angående netop dette opstillede tema. Det er vanstigligt at mente sig tilfældet af en eneste sjæl, som er faldt ifra sin dobbeligt og altid kommen til omvendelse uden at han netop har stødt an i dette spørgsmål. At „retfærdige“ ikke skulle arve Guds rigt“ (I Kor. 6. 9) det føler i sin samvittighed enhver, som overhovedet har nogen tanke om en retfærdig Gud og at der er en himmel for de fælge og et helvede for de fordonne. Naar da engang redselet for den evige straf i helvede griser dem, saa er det saa naturligt, at de synes, at de maa forbedre sig selv og komme til Gud. Forbedre sig og komme til Gud — det maa da være fuldstændig i sin orden, mener de, og derfor en prest skal modtage dem i dette og forhørsle dem, at de set ikke kan komme til Gud for de ophører med at forbedre sig selv — da kan det nok hende de vil fare op i iver og frabede sig al videre samtale med en i deres sine saa ugrundig prest. At saa menestet til at tro at de baade maa og kan ved sine egne bestræbelsær blive helige og saaledes retfærdige for Gud — deri bestaar satans første funksion. Derved lærer han dem at tillegne sig en retfærdighed, dog ikke den retfærdighed, som fører til himmel, men den retfærdighed, som fører til helvede. Dette er den retfærdighed, hvormod Kristus selv siger: „uden at eders retfærdighed overgaar de skriftsloges og fariskeernes, saaom I ingenlunde ind i himmertiges rige.“ Dog, Gud vores prijet, den hellige findes ikke ellers istil. Naar blot menneskene i alvor og oprigtighed vil vedblive at søge fred med Gud ved at forbedre sig, holde Loven, blive hellige, saa maa de, derfor be vedbliver hermed i oprigtighed, engang kommer derhen, at de ligesom Luther maa give tabt og paa naade og unaabe overgive sig til Gud. Se, da kommer de ind i det rette forhold mellem retfærdiggjørelsen og helliggjørelsen. Da blir de som arme, udmajede jædere

inbedig tilskommelige ved at han kan til at tilgåne sig for sin egen retfærdighed, som han har erhvervet for ham, og da har de den retfærdighed, som bringer hem ind i himmelen. Hatten hører, hvor han føler sig ikke lærlig bremset af sin frelser, han da måske end føler mere og mere af tilhængt til ham? Derfor blir det ham også den allersværtste træng, at høre efter at leve sin Herre i høj. Da blir hans højtstående overmaal: hvad ved han jeg dog jo føres eller vedligeholder?

Herved vil jeg da fremmøge selvende 4 punkter i denne sag opstillede af Pastor Harald.

1) Hader den livlige fantale, som jeg nu harber til følge i denne sag, vil du besvare til vor helle helbredelse funne fortalte de erfaringer, de har hørt i sine jomfruudie med jødiskne mænd, hvem de nu har fundet dem enten blandt jødiske eller ikke jødiske, der indenfor den latinske kirke. Og hvilket overmaal for os jødeforgere vil der da blive, hvis de nu skal hjælpe jødiskne tilhørende mænd til hørtale.

2) Retfærdig jævnen er den guds Dommerhæftning, hvorev den troende før Kristi Etat udlæres for retfærdig og fri fra Den hemmelige Etat og Strand, mens den heretiden eller helligaarrelsen i jævnen vedvært for samme Kristi Etat alene er den retfærdigste. Dette i den øvrige verden. Hvadet og hvilket heden til Gud og Kristus.

3) Ønske Quelle bestast i ført at tilfælge alt ord, som også efter Gjensættelsen og Af-færdigstællelsen bliver ved Herland, tilfælge og vedvært en bedre Verden og Himmel af de heilige Raabdomer, som er høede ved Gjensættelsen, hvilken i Himmelten en højere og fuldigere Gjæstebest af de andelige Ting, i Himmel en højere Hellighed og Kraft, og i Himmelten en østrammet Udgivelse med en stiftig Virksomhed med de modtagne andelige Kræfter til Guds store Hochærligelse.

4) Den doglige Hærmæles Skæder er ene Raabdoms Væller, Døde og fra mørke. Dog hører af hærpaa sin egen Mand.

5) Virke der er til, at tilfælles til helligaarrelsen af den helligaarrelsen mit troende fra Loven, men fra Kristus, ej i Kristi Etat før Kristi Etat, ej ved at opføre en del af hans Gjæsting. Se Rom. 6, 3—11, stortræffende, Vergniveau, Død og Opstandelse ej Lin.

6) Engen Mente til Sandstælden i ret at høre de to Menneder, det gamle og nye hos den troende; det ene skal ihjælslægtes ved Loven i Kristi Høvad og det andet overvinnes og føde til Krist og stiftig Virksomhed.

Vacant District Preacher.

Kirkedien. Mr. Daniel, Wash.

Stafan J. Vor 175 Madison Stn.

Sacred U. Church, Cal.

F. C. C. Bainbridge, Wash.

Chaplain M. R. 1030 Minor Ave. Seattle
En.

Carton, U. S. St. Sac & River St.

Los Angeles, California.

John E. G. Stenmark, Wash.

Wrenberg O. 1063 Fremont St.

San Francisco, Cal

Capitol, C. 425 West 10th Street,
Off. Second St. Portland, Ore.

Carlsbad, C. 1. 10th Wash. St.

Golden, C. W. Marion, Oregon.
1471 Grand Ave.

Johansen, J. 204 3rd St. Seattle, Cal.

Kirke, L. Portland, Wash.

Seattle, W. A. 2106 Madison St.,
Portland, Ore.

Korn, Paul, 216—Third Ave.

Seattle, Wash.

Rosen, E. Vor 38.

Wilber, Wash.

Rudolph, G. 3 O. Edmunds, Cal. Vor 26

Carroll, C. J. Vor 115

Seattle, Wash.

Seideren, R. Everett, Oregon.

Spokane, C. U. 2550 Co. 3 St. Tacoma,

Wash.

Stevens, H. 22, 1170 Grand Ave.

Seattle, Ore.

Stevens, H. 22, 1170 Grand Ave.

Seattle, Wash.

Clemmensen, H. W. Stenmark, Wash.

"Minister" og "Pacific Herald" for et årst. \$1.25.

Paa grund af, at jeg maa gaa til Østen, har jeg besluttet at stanse med min skoforretning i Tacoma.

Alle som ønsker rigtig gode sko eller støvler meget billigt kan faa dem her.

Alt jeg har maas sælges

S. OLSEN.

109 Tacoma Ave., Tacoma, Wa

Lutheran Pilgrim Hotel

No. 8 State St., New York.

Besøgssted ved det nye Vandringsskole-Samfund
i Borgs Office.

Kristeligt Herberge for Indvandrere
og andre Kønende.

Bolte & Petersen, Emigrantshus-
næt, foret i Pilgrim-Hotel og
paa Engholmene til med
Raad og Taab.

Det her kommer fra Detten. Ejendom ved Bell
Line Street var her til Dette.

ABONNER

PAA

Herold.

A. S. Johnson & CO.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.

Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a full line of Wall Paper and
Wood Moldings, Sash
and Doors.

1310 PACIFIC AVENUE

TELEPHONE 505. • • • • •

Tacoma Wash

CARL WILLIAMS.

A. BERGGREN.

Tacoma Clothing CO.

Scandinavisk Røbeshandel. Mænds og Kvinders
Røder, Undertøj, Overtrø, Hatte,
Støvler og Sfo.

Et stort Udvalg — Lave Priser.

1310 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

LUMBERMEN'S STATE BANK

R. D. Musser, Pres. Geo. S. Long Vice Pres.

W. E. Bliven, Cashier.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

CAPITAL: \$100,000.

Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 3 Procent
paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande
kjobes og salges. Salger skandinaviske Kroner. General
Dampsksib og Emigrations Agenter.

Tacoma

Washington.

"Penge Sparet er Penge tjent"

Husk dette naar de traenger Medicener for
Familien. Det eneste skandinaviske Apothek
paa Pacific Ave. 1128 ligeoversor 12th St.

OM MEDICINER SPORG JENSEN.

Thvorfor
Syrup of Figs
er
det bedste Husmiddel for Assöring.

Det er rent.
Det er mildt.
Det er ikke dyrt.
Det er behageligt.
Det er godt for Børn.
Det er kraftigtvirkende.
Det er fortrinligt for Damer.
Det er bekvemt for Forretningsfolk.
Det bruges af Millioner Familier i hele Verden.
Det er fuldstændigt uskadeligt under alle Forhold.
Det nyder den højeste Anseelse blandt Lægerne som Assöringsmiddel.
Ved at bruge det har man det bedste Assöringsmiddel, Verden har frembragt.

==== Fordi ====

Dets Bestanddele er alle sunde.
Det virker mildt uden ubehagelige Eftervirkninger.
Det er absolut fri for Substanecer, som der kan gjøres Indvendinger imod.
Det indeholder Planternes afgorende Grundbestanddele.
Det indeholder sunde, aromatiske Extrakter, som er behagelige og forfriskende for Smagen.

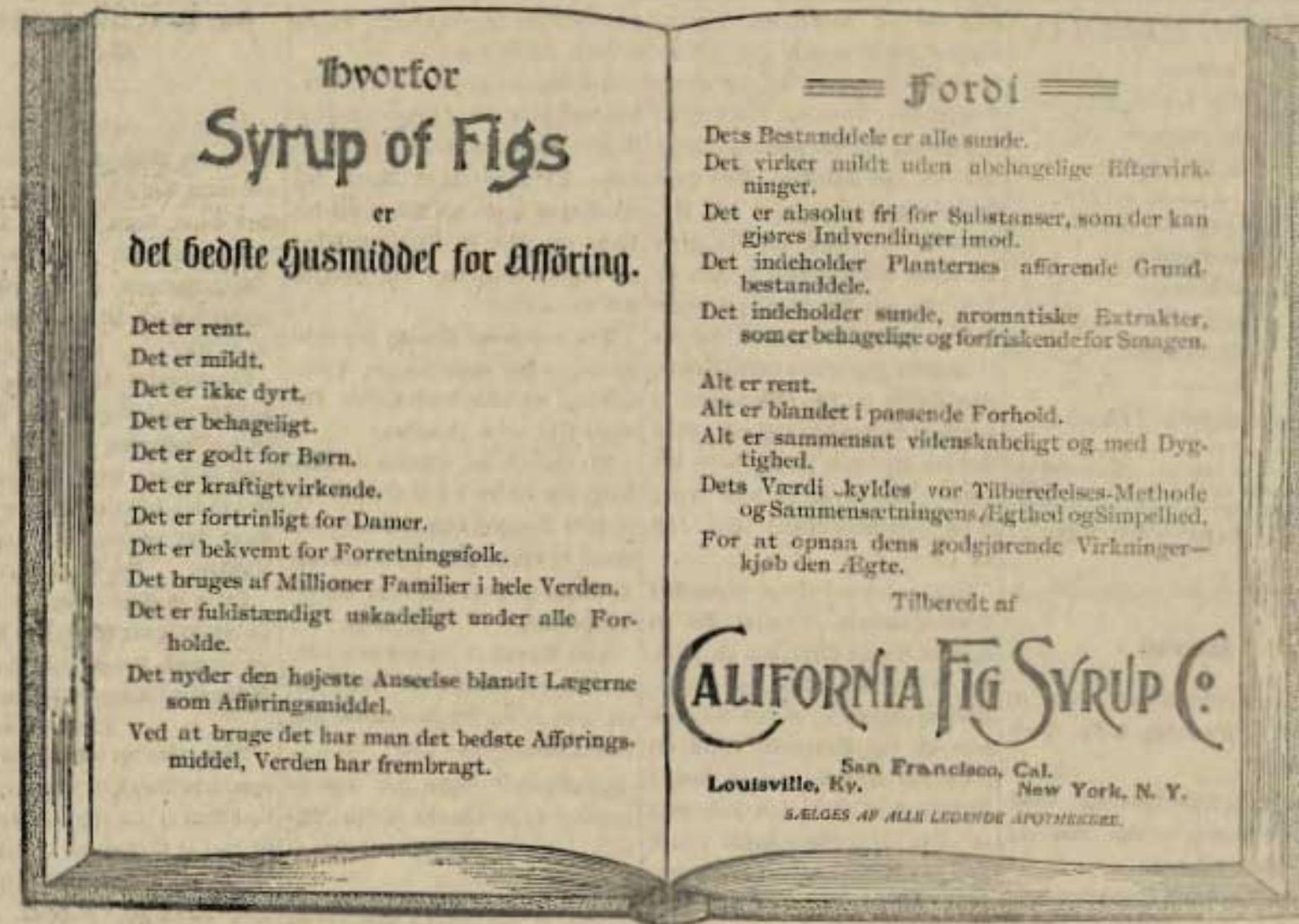
Alt er rent.
Alt er blandet i passende Forhold.
Alt er sammensat videnkabeligt og med Dugtighed.
Dets Værdi skyldes vor Tilberedelses-Methode og Sammensætningens Egthed og Simpelhed.
For at opnaa dens godgjørende Virkninger kjoeb den Ægte.

Tilberedt af

CALIFORNIA FIG SYRUP Co.

San Francisco, Cal.
Louisville, Ky.
New York, N. Y.

SÆLGES AF ALLE LEDENDE APOTHEKEER.



I Grænkoven.

En ung, lustig engelsk Officer i Indien var enaang paa Tigerjagt med nogle Råmerater og havde tilbragt den hele Dag paa den Maade. Imod Mitten kom han fra sine Råmerater, men et bet var ham muligt at finde dem igjen. Han syrede af sin Kiste flere Gange for at sætte Opmarskhed og sogte paa enhver Maade at finde udlojen, men lykkes ikke. Han indsaa snart sin farefulde Stilling, men bekræftede at følge sit Liv saa dyrt som mulig. Ratten nærmede sig med firele Strid, og han bekræftede sig til at flytte op i et Træ for at løse Bevægeligheden ved vilde Dyr. Men da endnu var steg op i Træet, førte han, han vilde bede Gud om Hjælp, indstjent det var mange Aar, siden han havde knælet i Bon. Den unge Mand gjenstog en Bon, han havde lært i sin Barndom, indtil han kom til de Ord: „Gorlad mig alle mine Sündet for Jesu Kristi Stjed.“ Da blev han løftet ud af Træet i hans Hjerter. Etter nogle Minutters Gorlad hørte han Lyden af en Kiste, som han besvarede med at røbe holdt hans Råmerater, som var komme for at løse ejter ham, hvore. Han blev saaledes frelst fra Bonen. Men han vendte tilbage til sit Træ som en helt ander Mand, og blev senere en oprigtig kristen.

Ingen Neutralitet.

Ta Gustav Wolff for at kunne undførte Eben Magdeburgs ønske om Neutraliteten af Brandenburgs Hjælp, indledede denne Underhandlinger og gjorde mange Perspektiver. Vedrørt over at se denne Urigualighed hos dem, hvem han var kommen for at hjælpe, utredte Kongen til det luefrestelige Sendebud nogle Ord, som fortæller at erindres. „Det figer jeg eder paa Gorhaabd,“ sagde Kongen, „at jeg aldrig ifølge vil have Tale om nogen Neutralitet. Hans Hjælp må nu være Den eller Hjælde. Noar jeg kommer til hans Grænser, måa han fortære sin, nærmest eller faldt. Etiden gjørider Glad eller Djævelen. Vil hans Hjælp holde med Gud, da må han sica ved min Side. Hjælper han bedre at holde med Djævelen, må han tjæmpe mod mig. Nogen Slags træde Stillingen fan han ikke i vidige.“

Amerika og Pacific Hjælde. Begge Bladet for et Aar \$1.25.

Dette ejerbet grænse samme med Subskribenter, dog må det udeliges deales i Hjælde.

Det er nu en saad Garnslette, at kunne anteføre „Amerika“ som et af de ledende Nord-Amerikanske Bladet i Landet. Det er nu afslutteligt antændt, at „Amerika“ under Prof. Maxm. B. Andersons bestyr og hærdige Redaktører har været lig før og er blæst en Flugt bænde over det hertlige landssamlet paa det politiske Omraade, og er tilligge et fortærseligt Hjælpe-Hab.

Til alle Jacobanne, som ærster gør, allig. uoverhalende, sind og læren dømming, til vi berfar lige: Inds. \$1.25 for „Pacific Hjælde“ og „Amerika“ eller endnu bedre, Inds. \$1.25 for begge Bladet med \$5.00 for et hal af jenbe Den „Hjælde“ og „Amerika“ et hal for Denne Prisbret.

PACIFIC HEROLD,

Ud-ivret af

Pac. Luth. Univ. Ass'n.

udkommer hver

FREDAG.

REV. B. HARSTAD, Redaktør.

assisteret af

Rev. J. Johansen,

Rev. O. Holden,

Rev. M. Christensen.

Abonnement-Vilkaar:

Et Aar.....	50 Cts
Seks Maaneder.....	25 Cts
Til Europa pr. Aar.....	75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

Merk:

Alt bestrykende Bladet sendes til Pacific Luth. Universit. Ass'n., Parkland, Wash.

Glem ikke at sende Belaling. Send den helst i Money order eller læg 50cts. i Solv i Brevet.

En eller To Tents Træmærker modtages også. Men Træmærker på 5 eller 10cts. kan vi ikke bruge.

Korte Meddelelser fra Skandinaviske Sættelmenter og Mennigheder modtages med Tak!

At Mennesket er Stabningens Slutsten og Krone ser vi allerede af den Maade, hvorpaa det blev stadt. Mennesket blev ikke alene stadt sidst af alle Stabninger, men også på en helt anden Maade end de andre. Hælden svrig Stabning fremstod på den quodommelige Besatning. Gud sagde: Voi Lys! og det blev Lys. Gud sagde: Jorden frembringe Græs og Utræ! og det skete. Om Landdyrene heder det Jorden frembringe levende Dyr! Fordi udgik Guds Besatning til Vandet: Vandet vrimlede af en Brimmel. Af Jorden fremkom på Guds Besatning det ene Slags Dyr, af Vand og Luft det andet Slags — hvært af sit Element. Men andetledes var det med Mennesket.

Allerede efter sin Legemlighed er Mennesket stadt anderledes end Jordens andre Beboere. Det udgik ingen Besatning til Jorden, og heller ikke har Jorden frembragt Mennesket. Gud tog visindlig Stoffet af Jorden, en "Jordklump," men af denne gjorde

Gud selv det menneskelige Legeme. Ligetom en Billdhugger gjor Etselfsfer af Ler og Sten, saaledes gjorde Gud af det usædelige Jordhøj det menneskelige Legemes underbare Kunstverk. Vi siger med Job: "Dine Hænder har dannet mig og gjort mig, hælt, trænt om.... Kom dog 'hu, at du har dannet mig som Leret." Job. 10. 8. 9. Og med Sammenen siger enhver af os: "Jeg priser dig, fordi jeg paa forbansende Vis er vidunderlig dannet; vidunderlige er dine Gjerninger, og min Sjæl hænder det saare vel. Mine Ben var ikke stjålne for dig, da jeg blev dannet i Kondom, da jeg blev funstig virret i Jordens Dyb." Sal. 139. 14. 15.

Endnu mere underlig er Menneskets Sjæls Tilblivelse. Tyrene har vel også en levende Sjæl, men en Sjæl, der er lig Menneskets, har de ikke. Sjæl og Legeme vilde ved sin Stabelse af sine Elementer. Men ved Mennesket tales der om en jæregen Virksomhed af Gud, som fun angifret: Gud blæste Livets Ande i hans Rose, og Mennesket blev til en levende Sjæl. Rusten, som gav ham Sjæl og Andlæb, stammede også ligefrem fra Gud. Derpaa tanker Job, naar han siger om sig selv: "Guds Ande har stadt, og den almægtiges Ande holder mig ilve." 33. 4. Paulus fortynner for Atterne det store og herlige Ord: "I ham lever, røres og er vi. Vi er og hans Slægt." Ap. Ep. 17. 28.

J. L.

I sin Egenstab som Upperstprest maa den fineste Keiser i Verden af et Nar i det mindste østre til 16 forskellige Guder. Da der til hvert Offer medgoar en eller flere Dage, som Keiseren maa tilbruge i strengeste Enghed, Oliver hans Lid temmelig vigtigaaende udvældt af denne Forpligtelse. Østererne udfører han om Natten eller ved Dagryg, og Husene i den Gade, hvori han i en tættsat Palast begiver sig til Offerstedet, er altid behængte med sort.

Frie Engländern. Da i 1771 en af de mest berømte engelske lovlyndige i det 18de Aarhundrede, Lord Mansfield, havde at reise omkring i flere Aarhuse i det nordlige England, for som Overdommer at inspicere de dervoerende Domstole og — om det var nødvendigt — ber selv domme, fandt han i disse

nordlige Egne en endnu meget roa og uvindende Besatning.

Saaledes var man i en Landsby, hvor han holdt Ting, en gammelrone til ham, der var misbrugt for Trolddom. To "trovarbige" Mænd, saa lid Klagen, havde ved Midnatstid set hende paa over en Stubbemarke, dog ikke paa Fodderne, men paa Hovedet. Venene i Rusten.

Den almindelige Menning var virkelig den, at den gamle var en Troldfjæring, der burde straffes, efter Daudiens Stil altsaa "biædes."

Et afstrafte det offsnudige i denne Klage lige overfor den af Overretten forblinde Mængde vilde have været fanget, da enhver holdt denne latterlige Rjendbøjening for afgjort og den anslagedes Stylb for uomtvistelig.

Lord Mansfi. id. der ønskede at redde den uskydige gamlerone, indsaa meget snart, at lige overfor saudanne Frelmaatte man ih til en List.

"Anslagede!" sagde han med en paatagen haard Stemme til den "Styldige," "har I den Kere at være en Engländerinde?"

Efter at den halles gamle havde svaret ja, til dette Spørgemaal, fortsatte Overdommeren:

"Det er eders Lytte! Hvad ikke saa var, sandeligt det vilde have været eder en dyr Gang, men som det er nu, stiller Sagen sig anderledes. I gamle England er alt tilladt, som Loven ikke forbryder, men endnu er det ingen Lov, som forbryder at gaa paa Hovedet. — Se altsaa til, at I kommer hjem.

Forblyffet over denne uveniede Opfatning hold Holtemængden der, og vendt til denne stumtede den aandfulde Dommer sin salomoniske Rjendelse i de med venligt Smil udvalte Ord:

"Saaledes er det, I gode Folk! I voit velsignede gamle England er alt tilladt, som Loven ikke udtrykkelig forbryder. Hvad vi ibag s. Er. ønsker at foretage en Promenade, som den den anslagede har gjort, trods igjennem England, saa funde ingen Monark, om han var aldrig saa nægtig, forbryde det, — for vi er frie Engländer —!"

"Saaledes er det; vi er frie Engländern," prætog med lydige Bisfalderne den beroligede Mængde og gift tilfredse fra hverandre.

Et godt Indfald havde reddet den gamlerone!

J. L.

Til Martin Luther's Ære.

Verden har neppe begyndt at vænne den Belgjerning, som den gjenem Guds Styrke var Martin Luthers Gaver, Kraft, Fild og Uroræderhed at tælle for. Charles Adams.

Reformationen er den Samme, hvorfra hele den følgende Historie gør sig ud. M. Guizot.

Storbritanien og Amerika staar i Tafnemmelighedsjæld til Tyskland for den Bogverden dette har forsynet deres Folk med, for det Vidrig det har udet til den færdelige Sang og for deis Såns for en grundig Kristendomsfundskab. Dr. Ed. F. Williams.

Det er en afgjort Sag, at Luthers Omvæltning var Papstens Bedning. En romersk katolsk Historiker talte Kirlemødet i Trident hans første Verl.

Qua, terly Review.

Bismarck har disse ufoerståede og deaambede Mænd at tælle for, at det store Bov af Overretten er sonderrent. Et Ural af Klosterhøere af begge Kjøn til saa frihedsrigten og til saa rig som andre Mennesker. Paverne, Fædrene og Kirlemøden blev ikke længere Verdens hølle og ufeilbare Dommere.

Cristian Monitor, Boston.

Der er Mænd, som Verben aldrig bliver trætte af, og Luther er en af dem. Det har, mooste med en Undtagelse, ikke været nogen Person, som det har været strest mere om, og som der vil blive mere strest om end ham. Dersom der i det seneste Aarhundrede ikke havde været nojen Luther, saa ville de tre sidste Aarhundredes historiske Udvilning ikke have været mulig.

Han var den, som udførte den vigtigste Del af den forberedende Gjerning. Han sammenstædte Fremstridets sydende Bestanddele og smedede deraf en Tordentile og flyngebe den mod den Magt, der hindrede Civilisationens Gang og holdt Menneskeheden fangen.

The Nation, d. 5. Nov. 1848.

Den store katolske lærde, Januarius von Döllinger, stred i 1848 en Reformationshistorie og udtalte Luther i de blitreste Ordlag. Men tyve Aar der efter, i 1871, da Döllinger havde lært Rom og Luther bedre at hjælde, blev han saaledes: Det var Luthers overordnede Mandsskørhed og forbansende Alsidighed, der ajorde ham til sin Tids og sit Folks største Mand. Det kan med Sandhed siges, at Tyskland aldrig har haft en Mand, der saa heldt igjennem hjælde sit Folk, og som saa heldt og

holdent gis op i Follet, om vi kan
bruge det Udtryk, som denne Augu-
stinermunk i Wittenberg. Han beher-
stede det rosse Hollæ Hjerte og Hånd
ligesom Musikeren beherster sin Lyre.

ligions Forlynder og en Dybdæpredikant, som tidligere Tider ikke har opvist.—James Freeman Clark i „Denioenhedet og Tider i den religiøse Udvittling.“

indeholder alt dette endnu paa ingen
Meade. Man vilde for det første tag
meget feli, hvis man mante, at Lu-
ther blev drægt i Reformationen
derved, at han længedes efter Friheden

sluttebe Kjærne, de glæder sig over den
fjonne, glimrende Ramme og overset
det i den indfattede fjsjone Billeder.
Sæn den paaljsjoner og nyder Refor-
matjonens Frugter, som paaljsjoner,
nyder og taler Gud for Evangeliet
rene Døtre. —

Til Reformationen.

Reformationen, til hvis Minde vi i denne Uge holder Gæst, er et Event, der har haft saa vidtrækkende og gavnlige Folger, at man fortællerende nævne kan vege paa et Land eller Folk, der ikke bærer tydelige Mærker af dens Indflydelse. Den hele kristne Verden har ved Reformationen faaet en ny Stiftelse, ja med den begyndet en ny Tidssader i den hele Menneskeheds Historie. Endog mange anseede Lemmer af den romerske Kirke har maatteet tilført, at ogsaa deres Kirke har ikke lidet at falt, den for over tre hundrede Aar siden i Stand somme Reformation fort.

blive vis paa Guds Raade og salig
men han vidsie ikke, hvorledes han
funde komme i Besiddelse af Guds
Raade og Saligheden. Men efter at
hau i lang Tid havde plaget sig selv
for ved sine egne Gjerninger, u. d. Strenge
Klosterliv, ved ständig Van, Hoste, Vand
og andre Spægeler og Bodskovl
sæt at stresse sig Mo og Bißhed, men
denne sin Gjerning og Lidelse inge
Fred funot, men derved meget mere off
blev fort til FortvilelSENS Rand; da
blev det ham endelig ved Læsning
Bibelen, som ved Guds underbare Til
stilt, lse kom i hans Hænder, lidt este

Hun har gjort, hvad hun kunde.

Ref. 14, 8.

Fra Frokostbordet stod to Damer op,
en ældre og en yngre. „Nu, Tante,
det bliver da ved det, at jeg stæts efter
Middagen gaar til den gamle Møller!“

„Gjør det, Barn, det lunde ellers
blive for sent!“

Den ene stellede med den store Husboldning, den anden arbeidebe i Haven. Under Maaltider yttede Neeceen: „Tame, jeg vil have des vore til imorgen, jeg har ikke Lyst til at gaa den lange Rei, og det drøpper.“

„Jeg trod iffe, at det kommer till at
regne saa meget,” sagde den gamle
Dame, „men lad det være, Baru, hvis
du iffe har ladt til et gaa.”

Den næste Morgen kom der Bøfbed til Hertrehuset, at Rølleren om Natten var bieveu løst fra sin Bedelse; og da den unge Pige kom for at se til den dødes gamle Leone, fortalte denne hende med Taarer: „Han ytrede i slagende Ord Længsel efter at se eder, Tomseu, og den hele Eftermiddag igaar ventede han paa eder. 'Vare jeg endnu engang' funde saa se hendes venlige Ansigt, Moder, sagde han saa ofte.“

Jomfruen vildste, at den gamle var
dødsing; hun viofste, at han ønslede
hendes Kærværelse; han havde fundt
Bud til hende om, at han ønslede, at
hun snart vilde se til haw.

Havde hun gjort, hvad hun lunde?

32

— 2 —

Kwip's Lærebog.

Hvor skal vi finde en anden, hvis
Tanker var ligesaa gode som Handlin-
ger, og hvis Ord var ligesom Siaa.
til Historien, som ille vil tilstaa, at
Reformationens Beisignelser er ude-
troneslige, og at en Protestant er qua-

Udgyre var Folgerne af Luthers Arbeide.

Men hvad er det man nu fødte milt,

negle Luther's helteagtige Størhed og priser som Reformationens hellige helt igjennem gudfrugtige Sinsbelag.

Luther vil vedblive at være en af den nyere Tids første Mænd og tillige en af de ødelæste.

Suhet var i sit nærværende Øjerle en
troende. Hans hele Sjæl var gjen-
nemtrængt af Sandheden. Hans Øje
var rent og hans hele Legeme lyst.
Han var Staden paa Bjerget, som ille
kan slukkes.

Luthers Karakter var fjeldhøi. Naar du staar i nærheden af Montblant, sei du de hundrede Skyrtsinger og usædelige Fortybulinger, der vånpryder det, men naar dugaard fra det, daempes Omridsene ved den mellemtæmende Lustfreds og mildnes af underlige Farver og delige Smagter, og man ser paa det med Eresygt og Illustration som en af de mest ophoede Foretelser i Naturen, en af Guds skjønneste Stabninger. Saadan er Luther, og Troesfager ophævet og en Stopper i for Invilitionens Bedrystighed, nemlig de dummislye Skatterdomstol og over Hovedet al reli.iss Forfolgesæmme, og at derimod Oplysning enhver Henseende er blevne fremmet. Det til egen Granstning anerlændt og Kunst og Videnslab bragt til Blomstring o. saaledes Religions- og Samvittighedsfrid og religios Toleranc eller Taalshomhed mod underlebet troende blevne gjældende og herlende.

Utgået for ham tager til med hvilke Tid, som går; han er Slave-u af den nyere Tids Tænk- og Handelsciede. Den højempemæssige Grundlægger af den nyere Civilisation, den sande Re-

ilke alene glad ligeoverfor Gud (han
striver selv, at ved den kom det en lig-
nende Hølelse over ham som den, der
kommer over en haables, naar Paradis
dise) Dore pludselig aabner sig for
ham) men den gjorde ham nu ogsaa
glad og modig ligeoverfor Menuestene
jaa at han maatte forkunde for al Ver-
den det saliggjorende Evangelium, der
haerde givet ham saa stor en Trost, et
jaaban himmelsl Bederfoergelse, et jaab-
ant levende Haab og en jaabon Slip
befast Vijsched, og ikke lade sig afstrællt
derfra, om endaven, Neihren og
Higet stod op imod ham, den vrigge
loje Munf, og truede ham med For-
bandelse, Fredsæbed, Ild og Svart.

Uten ikke som den røte Forfasseren av Evangeliet om Guds Raade i Kristus var det egentlige Rienobde, som Enheten først alleje hadde inndet for sig, taalede d.s var det også den kosteligste Frugt som hel. Reformationstiden har bregget til Kristenhetens. Nåle de derimod, som sine øvrer Religious- og Samvittighetsbestyrkende, som Aefirmationen har givet os tilbake, be glædet sig alene over Stallet og glemmer den best i inde.

Detta var min hemsöende,
och hela Mälard, här är till min man den angelägna
af Söder. Det är mina blösta af förra året, och
det är också institutionella blöster. Tjänstlediga
är hennes lättan af omhänget i hertjontidens
tid. Men det är också härligt, att man kan
kan ha sällskap med en syster, och nu är ben-
heter har fullt uttagit hennes, och mina vänster
är han kan komma, och detta är givit mig hittills
en rik, riktigt, väl darrande vana att göra det. Ni
är väl i viss mening en del av hennes, och det är minat

122 - Chapter 100: *Assassins*, 1991.

Til min Moder.

Moder, o Moder! hvor gjerne jeg vilde
Mig lægge som Voru igjen op til dit Ørygt,
Stue dig ind i de Dine saa milde
Og høre din hændte, din elstede Rost,
Hæle din signende Haand paa min Hænde
At hvale min Længsel i fremmebe Hænde.
Stundom mig synes din Stemme at here
Saa moderlig talbe din bortbragte Son.
Stundom jeg synes din Haand mig berere,
Og Kinderne strøge saa fjerlig i Son.
At, men det er kun be deligste Dromme,
Som bringer mit Die i Taarer at synne.
Marene sunder, og Minderne bleg ner.
Og alt i det suundne faar Glensfens Dragt.
Et ved jeg dog, som min Stjærlighed begærer:
Tid Minde, min Moder, med Hjerte i Pugt.
Løse det stal, til mit Die vil briste,
Hvad end jeg i Verden kan vinde og miste.
Gav du mig ikke det bedste jeg hæn der,
I Hjertet et Sædkorn, som aldrig vil do.
Børned han Æden med hjærligste Hænder
Og vanded med Taarer him! Evig hebsfrs?
Derfor dit Minde ei Tiden udsletter;
Men evigt som Sæden det evigt fortætter.
Oft jeg saa dig det bedste at tagt,
Da, Brodet fra Manden og give det bort;
Kunstig ei paa, hvad du havde tilbage,
Men gav, som du eied, i smaat og i stort.
Mange kom til dig med Taare og Blage,
Med Gaver og Glæde be vendte tilbage.
Glede Moder, Pjont iusinde Mile
Ja, Lande og Have nu stiller os ud,
Sau jeg i Manden dog hen til dig ill

Dg hjem over Solgen dig sende mit
Raab.
Tolte det stal mine jærlige Tanter
Og vis, at du er mig nær, hvor jeg
vælter. J. B.

Gaver til Parkland Barnehjem
fra Bor Frelserens Menigheds
Evindesforening i Tacoma,
Øffside.

Samlet ved Mrs. Valborg Anderson.
Dr G Quenli \$ 5.00
Dr G Trommald 1.00
Lien & Selvig's Pharmacy 2.00
G G Trommald, Merchant: To Comforters. Rhodes Bros., Sheet & Pillow Cases. Heili Bachrach, Towels. Morris Groje & Co., Curtain Goods. Stone, Fisher & Lane, Lace Curtains. The White House Clothing Store, 1 Par Blankets.
Mrs Hanna Lind 1.00
Mrs Hanna Selvig 1.00
Mrs Valborg Anderson 2.00
Mrs Wm. Smith 1.00
Mrs Dina Frostie50
Mrs Gulseth50
Mrs Andrew Foss50
Mrs Theo Thompson50
Mrs Poulsen30
Mrs Liv25
Miss Minnie Anderson25
D Dahl50
Martin Hager50
Ebener Hager50
Alfred Hager50
Bernt Petersen25
Thompson50
Cash25

Tilf \$18.80
Samlet ved Mrs. J. A. Berg.
Mrs K Bebeberg \$ 1.00
Mrs Otness 1.00
Mrs Lonise Harvig75
Mrs Brothers75
Mrs John Anderson50
Mrs Fred Johnson50
Mrs Axel Anderson50
Mrs G Langseth50
Mrs C Hordnes50
Mrs O G Larsen50
Mrs H Larsen50
Mrs J A Berg50
Mrs J B Bergad25
Mrs B Olson25
Mrs O Larsen25

Tilf \$ 8.25
R. P. Leque, Stanwood Wn. \$50.00

M G Swanson, Parkland, Wn 2.00
Die Næs, Glenwood, Minn. 5.00
Mrs O. A. Greibrook, Parkland 5.00
G P Viland, Parkland, Wash. 1.00
Joint Arbeide \$4.

Tilf \$63.05
18.80
8.25
Total \$90.10
T. Larsen,
Rasster.

Til Christian Cooper.

G Hordnes, Tacoma \$1.00
O G Friesen, Parkland 1.00
J R Stensene, Parkland50
Mathias Olsen, Oatland, Cal. 1.00
Paul Hansen, Parkland, Wn. 1.00
Ingebret Larson, Parkland, Wn 1.00
G. D. Gridia,
Rasster.

O. B. LIEN. H. B. SELVIG.
EIERE AF
LIEN'S PHARMACY,
(Tidligere Central Drug Store.)
Apothekerbarer, Chemikalier og Toilet Articles.

Ole B. Lien har mange Maer Etatering som Apotheker, er altid tilstede og man kan bet trygt stole paa at få Recepter udfyldte med Omhu og Retagtighed.

1102 TACOMA AVE.
TEL. JAMES 141. TACOMA WASH

Wanted

The readers of "HEROLD" to know that we keep a fine line of

SCHOOLBOOKS,
Slates, Tablets, and Supplies of all kinds.

VISELL & ECKBERG,
Stationers & Booksellers
1308 Pacific Ave.

TACOMA, WASH.

Abonner paa "Herold," fun. 50
om Måned.

DRS. ROBERTS, DOERKER
AND RAWLINGS

DENTISTS

Crown and Bridge Works Specialty
156 Pacific Ave. Tel. Red 480
TACOMA WASH

FIRE INSURANCE

F. W. GASTON,

Luzon Bldg. cor. 18th & Pacific Ave.
TEL. MAIN 328, Tacoma, Wash

Student-Supplies OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.
926 Pac. Ave. • • Tacoma, Wash

for dem, som vil give sine Bylotter til Parkland Lutheriske Barnehjem, nærmest at "Deeden" bar stilles til "The Parkland Lutheran Childrens' Home," Parkland, Washington.
T. Larsen.

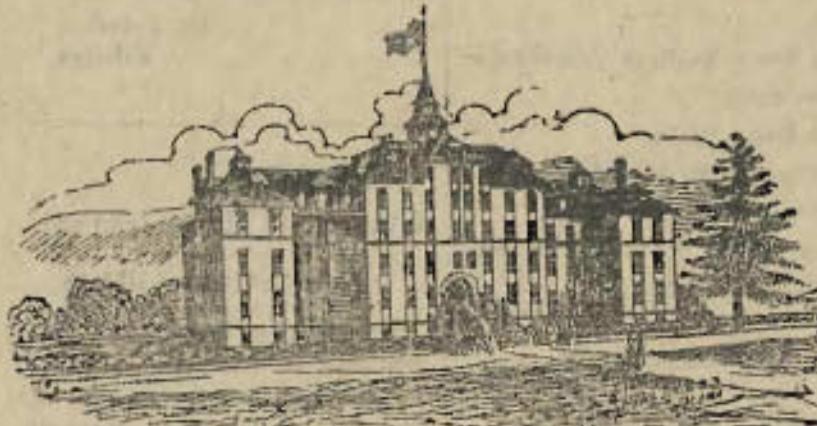
E. E. Rosling,

Scandinavian Sagfører
310—312 Luzon Building,
TACOMA WASH.

THE ARCADE

Dry Goods & Mens Furnishings
Cor. 13th & Pacific Ave.
TACOMA WASH.
JAE MURPHY, Prop.

**Pacific Lutheran Academy
and
Business College.**



Courses of Study.

Preparatory, Normal, Commercial, Classical College
Preparatory, Luther College Preparatory, English Scientific College preparatory, Shorthand and Typewriting, Music.

Instructors.

N J HONG, Principal, English language and literature, physics, psychology and Norwegian.

J. U. XAVIER, Religion, History, Latin and Greek.

MISS K. ELIZABETH SIHLER, preceptress. English grammar, German, geography, vocal music and physical culture

MISS ANNA TENWICK, History of the U. S., reading, geometry and trigonometry.

N N HAGENESS, Arithmetic, commercial branches, penmanship and shorthand

MISS OLGA KINDLEY, Piano and organ.

CARLO A. SPERATI, Director of Band and Orchestra.

Fall Term.

Begins Sept. 30 and closes Dec. 19.

Tuition.

Tuition per term of 12 weeks \$15.

Room Rent.

Per term of 12 weeks \$6.00

Board.

Board is furnished at actual cost.

Total Expenses.

All necessary expenses for one term of 12 weeks need not exceed \$50. This includes tuition, room, board, books, and other incidental expenses.

Our New Catalogue

Our new catalogue giving full information about the school will be sent free upon application.

Address, PACIFIC LUTHERAN ACADEMY
Parkland, Wash

J. M. Arntson,

Norsk sagfører.

Notary Public.

Udformdiger alle lovlige Dokumente.

o. a. m. Etjæber, Rontrolter, m. m.

Municipal Court-Rooms

City Hall.

TACOMA,

WASH

Rett!

Alle som sender os penge til at betale mit på lotter med, må opgive nogenlig bestyrkelse af lotterne saasom lotterns nummer, samt hvilken "Block" og "Addition" de ligger.

Uden at vi først blive oplystninger kan vi ikke være ansvarlige for om en still begnaes.

Uttavbler.

Givet tilhørende findes Catalog med Priser på Uttaavbler, der fremstiller vigtige Tilbragelser af Krift Blz.

Høreninger, som vil forære Uttaavbler til kirker, skal ha dem til betydelig nedsatte Priser. Striv straks efter Prislisten til

August Røgstad,
Marquette, Wis.

**Vor Frelsers norsk
luth. Kirke**

Hj. af So. J og 17th St.

TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI,
Pastor.

Bopæl: 2550 So. I St.

Gudstjenester:

—

Søndag 9:30 A. M. Søndags-skole.

" 11 A. M. Høimesse-gudstjeneste.

" 7:45 P. M. Aftensang.

Onsdag 5 P. M. Kor Øvelse.

Lørdag 9 A. M. Lørdagskole.

Hver 1ste og 3de Torsdag Aften i Maaneden, Ungdomsforening.

Hver 2den og 4de Torsdag Ef. m. Maaneden, Kvindesforening.

DODWELL & CO., Ltd.

LOCAL STEAMRS.

FOR VICTORIA, B. C.

s s "MAJESTIC" leaves Yesler wharf, Seattle at 9:00 a. m. daily except Sunday for Port Townsend, Wash., and Victoria, B. C.

FOR WHATCOM.

s s "STATE OF WASHINGTON" leaves Yesler wharf, Seattle at 10 p. m. daily except Saturday and s s "SEHOME" at 8:00 a. m. daily except Sunday for Everett*) Anacortes, Fairhaven and Whatcom.

*) "SEHOME" does not call at Everett.

For rates and information apply to

DODWELL & CO., Ltd.
625 Pacific Ave. Phone Main 89

J. C. PETERSEN,

PARKLAND, WASH.

Practical Horse-Shoe

and

Wagon - Maker.

All kinds of Repairing done
at Reasonable Prices.

Skandinavisk

Photographer

F. BONELL.

Ffterfølger af

Lindahl Photo-
grapher

1112 Pacific Ave.

California Building,

TACOMA, WASH.

Uhr og Kjæde for en Dags Arbejde.

Gutter og Piger! Vi vil sende Eder et
Nakket, nærtet Uhr og Kjæde for at
vægne 18 Dukker Blinie—den bedste
Blinie for Vand i Verden—for Eu
akern. Send Edens Adr. og vi vil sende Blinie par-
tner med den bedste Blinie. Ingen Penge forlanges.
BLINIE CO., Box 5, Concord Junction, Mass.

RAMPE STANDSES FRT

Kurere varigt ved

Dr. Kline's store

NerveRestorer

Ingen Kraeftige effter fælles Dags Brug. Kos-

nultatsforskrifts personalig tillæg nr. Post. Bog og

Se PROVENSASKE FRT

til Xanthine, som har stor kraft. Es-

terpen. Varig Kur, ikke kun midlertidig.

Læsning for alle nervos Uordenar. Nykød,

Stærke Æde. St. Verte Dansk. Nederlandske.

Udmattelse. Dr. R. H. Kline, Ld.

#31 Arch Str. Philadelphia. United States

Parkland-Nyheder.

Pastor Harslad er endnu ikke kommen hjem fra sin Missionstur.

+++

Torle Hansen fra Madison, Sd. Dakota, var her forleden Søndag.

+++

Mr. og Mrs. Ode fra Glenwood, Minn., har været i Besøg hos Fossens.

+++

Ider Bjørge fra Red Lake, Minn., er i Besøg hos sin Soøger, Christian Lønnes.

+++

Pt. Niland, der har tilbragt flere år i Alaska, er i Besøg hos L. Glesjen.

+++

Boardingstubben ved Stolen har denne Maaned støffet god Rost for \$1.52 pr. Uge.

+++

Ved Stolen er der nu indstrevet 87 Disciple.

Hem Disciple er af sinst Wt.

Spp Disciple hører hjemme i Idaho.

Fra andre Kanter.

Pt. Fred Gridson, som flyttede fra Rockford, Wash., til Ballard, har fået hæderlig Ómtale for sin Ógigtighed som Smed. Han gjorde en Del vanskelligt Smedarbeide paa 2 Elle paa en meget tilfredsstillende Maade.

+++

Pastor J. N. Xavier prædikede i Ballard og Seattle Søndag. Vaa begge Sieder var der fuldt Hus af opmærksomme Tilhørere.

+++

Abraham Hovis er netop kommen tilbage til Ballard efter 2 Aars Ophold i Port Clarence. At det var en Glæde for Søndagsstolsborerne i Ballard, at se sin lærte Vært igjen, fager sig selv.

G.

Nettelsær.

I Mr. D. N. Sælle i No. 42, der har til Overstrøjt „Dobbold,” er Thorwald Weßmanns Name uregelmægtig.

I No. 43 står der i Sælle „Vidt Bibelhistorie“: Nielsod, en Sonnison af Rain, og: Miscaim, en Sonnefan af Rain. Det skal være: Niels.

Ordsprog.

En Mand, som er lidt strøffet, og dog forhader sin Rose, skal have ligesindet, og der skal ingen Læger dom døre.

+++

Maaet rejsordige blive mange, skal Folket glædes, men naar en ugudelig herrester, skal Folket sulte.

+++

En Mand, som smigret for sin Rose, uddræder et Barn for hans Gang.

+++

Mand, som er Bespottere, føre en Stad i Stille, men de Bøse ajvende Bredre.

+++

Mis og Straf give Viddom, men en Dræng, som overlades til sig selv, beklammer sin Moder.

+++

Maaet ugudelige blive mange, bliver Overtrædelse megen, men rejsordige skulle se paa deres Halb.

+++

En vredagtig Mand blander sig i Trætte, og en høstig Mand gjør megen Overtrædelse.

+++

Menneskelets Hoomod skal nedtrylle ham, men den vormige skal holde fast ved Være.

+++

At forhader for et Menneske fører i Stille, men den, som forlader sig paa Herren, bliver opdøjet.

+++

En urejordig Mand er de rejsordige en Bedersyggelighed, og den, som er oprigtig paa Væren, er en ugudelig en Bedersyggelighed.

+++

Hvo for op til Himmelten og for ned? Hvo fanede Befret i sine Nørder? Hvo bandt Vandet i et Riede? Hvo havde besluttet alle Jordens Lande? Hvo er hans Navn? Og hvad er hans Sons Navn, om du red det?

+++

At Guds Ord er Intret; det er et Stjold for dem, som forlade sig paa dem. Tag intet til hans Ord, at han skal ikke straffe dig, og du skal findes lugnlig.

+++

Et Dic, som spottet sin Faber og forsøgte at hænge ved sin Møber, det skulle Blame udhalde ved Vorlin, og Ørneunger skulle se det.

Undelighed er Bedragelighed, og Delighed er Forfængelighed, men en Prinde, i hvilken der er Herrens Frugt, hvis stal roses.

Et Brev.

En Ven af Parkland Lutherste Barnehjem bedes nu sendt til Pt. E. L. Larsen, Parkland, Wash., der er Barnehjemmers Rosæver, ihedethor, som før, til Mr. E. O. Gridson.

Et øv h!

Gaver til Parkland Lutherste Barnehjem bedes nu sendt til Pt. E. L. Larsen, Parkland, Wash., der er Barnehjemmers Rosæver, ihedethor, som før, til Mr. E. O. Gridson.

Ehr. Loønes,
Sekretær.

Til Indremissionen.

Hosstoffer den 20de Oktober fra Menigheden i Sherman, Pt. L. Nissens Rab. #6.25.

R. J. Hong,
Røsserer.

Fredsmøde.

Den 11te og 12te Dec. vil der bli afholdt et fredsmøde i Parkland, Wn., hvortil prester og menighedslemmer inden freden indbydes.

Forhandlingsaftenstande blir: 1) Måflamissionen, 2) Et selskab efter Guds ord tilstigt til at drive fristelige stoler? 3) Menighedslemmers pligter overfor udenforstaende.

Alle indmeldelser har sted til Pt. E. Larsen inden den 25de November.

Korporationsmøde.

Det aarlige Korporationsmøde for Pacific Lutheran University Ass'n., vil ifølge Grundlovens Bestemmelser blive afholdt i Stolebygningen i Parkland Onsdagen den 10de Dec. 1902 kl. 10 f. M. Alle Korporationens Medlemmer samt andre, som interesserer sig for Stolen og det fællige Arbeide, indbydes paa det venligste.

Gud velsigne Mødet.

Parkland, Wn., d. 24 Ott. 1902

Ehr. Loønes,
Sekretær.

The . . .

Illustrated Home Journal.

Published twice a Month.

Besides many excellent Illustrations it contains Stories, Biographies, descriptions of Travels, articles on Natural History, etc., etc.

Price only \$1. per year.

Reliable agents wanted all over the United States.

Address all correspondence to Louis Lange Pub. Co., St Louis, Mo.

DR. J. L. RYNNING,
FRENCH BLOCK, CORNER OF
18TH AND PACIFIC AVE.

OFFICE HOURS: 2 TO 4 P.M.
SUNDAYS AND EVENINGS BY
APPOINTMENT.

TEL. OFFICE BLACK 1721.
RES. SUBURBAN 41.
TACOMA, - - - WASH.

EDWIN R. RAY

PRINTER

113 THIRTEENTH ST

TEL. MAIN 2285 TACOMA

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS,
DESIGNS

COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Mann & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$2 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

MUNN & CO., 361 Broadway, New York
Branch Office, 65 F St., Washington, D. C.